



Prigodna poštanska marka / Commemorative postage stamp / Timbre  
poste commémoratif / Sonderbriefmarke / Francobollo celebrativo

**HR** Europski dan zaštite osobnih podataka  
**UK** European Data Protection Day **FR** Journée  
européenne de la protection des données  
personnelles **DE** Europäischer Datenschutztag  
**IT** Giornata europea della protezione dei dati  
personali

**Bosna i Hercegovina 2019.**



**Hrvatska pošta Mostar**

[www.epostshop.ba](http://www.epostshop.ba)



Prigodna poštanska marka

# Europski dan zaštite osobnih podataka

Motiv: Europski dan zaštite osobnih podataka

Dizajn: Marin Musa

Europski dan zaštite osobnih podataka, koji je proglasio Odbor ministara Vijeća Europe, prvi put obilježen je 2007. godine. Prvi i osnovni cilj bio je upoznati europske građane s razlozima i načinima prikupljanja i obrade osobnih podataka, te s njihovim pravima i obvezama.

U zemljama Europske unije na snazi je Opća uredba o zaštiti osobnih podataka, a prema njoj osobni podatak je bilo koja informacija koja osobu može identificirati. Regulativa se odnosi i na sve zemlje izvan Europske unije koje koriste podatke europskih građana ili im prodaju robu ili usluge. Ovom uredbom građanima je omogućen jednostavniji pristup njihovim podacima te mogućnost informiranja o tome na koji

način i u koju svrhu se ti podatci obrađuju. Uvodi se i „pravo na zaborav“, odnosno mogućnost da ispitanik zatraži od poduzeća i organizacija brisanje svojih podataka, uz uvjet da ne postoje zakoniti razlozi za njihovo zadržavanje. Posebna skupina su djeca i mladi koji su prepoznati kao osobito ranjiva skupina jer često nisu svjesni opasnosti kojima se izlažu prilikom neopreznog upravljanja svojim osobnim podacima. (Željka Šaravanja)

Hrvatska pošta d.o.o. Mostar izdala je prigodnu poštansku marku u arku od 20 maraka, žig i omotnicu prvoga dana (FDC). Marka i prateći materijali mogu se kupiti i online na [www.epostshop.ba](http://www.epostshop.ba)

Veličina: 25,56 x 35,50 mm  
Papir: bijeli, 102 g, gumirani  
Zupčanje češljasto: 14  
Tisak: AKD d.o.o. Zagreb  
Datum izdavanja: 28. 1. 2019.  
Vrijednost: 1,80 KM  
Naklada: 40.000 komada  
Arak: 20 maraka



Commemorative postage stamp  
**European Data Protection Day**

Motif: European Data Protection Day  
Design: Marin Musa

European Data Protection Day, that was proclaimed by the Committee of Ministers of the Council of Europe, was celebrated for the first time in 2007. The first and main goal was to familiarize european citizens with the reasons and methods of collection and processing of personal data, and also with their rights and obligations.

In countries of the European Union, General Data Protection Regulation (GDPR) has entered into force, and according to this regulation personal information is any information that may be identified to a person. This regulation applies to all countries outside the European Union that use data from european citizens or sell goods or services to them. Through this regulation, citizens have a simpler access to their data and possibilities of being informed about the manner and in which purposes the data is being processed. Also the „Right to be Forgotten“ was introduced, or in other words it is possible for an examinee to request from a company and organization to delete his/her data, under the conditions that there are no legal reasons for retention. A specific group represent children and youngsters that are considered especially vulnerable because they often are not aware of the threats they are exposed to upon incautious managing of their personal information. (Željka Šaravanja)

Croatian Post Ltd. Mostar has issued a commemorative postage stamp in a sheet of 20 stamps, a postmark and first day cover (FDC). This stamp along with its accompanying material may be purchased online at [www.epostshop.ba](http://www.epostshop.ba)

**Size:** 25.56 x 35.50 mm  
**Paper:** white, 102 g, adhesive  
**Comb perforation:** 14  
**Print:** AKD d.o.o. Zagreb  
**Date of issue:** 28. 1. 2019.  
**Value:** 1,80 BAM  
**Quantity:** 40.000 pieces  
**Sheet:** 20 stamps

Timbre-poste commémoratif  
**Journée européenne de la protection des données personnelles**

Motif: Journée européenne de la protection des données personnelles  
Design: Marin Musa

La journée européenne de la protection des données personnelles, instaurée par le Comité des ministres du Conseil de l'Europe, a été célébrée pour la première fois en 2007. Le premier et principal objectif était de familiariser les citoyens européens avec les raisons et les moyens de collecter et de traiter les données à caractère personnel, ainsi qu'avec leurs droits et leurs obligations.

Dans les pays de l'Union européenne, le Décret général sur la protection des données à caractère personnel est en vigueur. Selon celui-ci, les informations à caractère personnel sont toutes les informations par lesquelles une personne peut être identifiée. Le règlement s'applique à tous les pays hors de l'Union européenne qui utilisent les données de citoyens européens ou leur vendent des biens ou des services. Ce décret offre aux citoyens un accès plus facile à leurs données et la possibilité de savoir comment et dans quel but ces données sont traitées. Il introduit également le «droit à l'oubli», c'est-à-dire la possibilité qu'une personne demande aux entreprises et aux organisations de supprimer ses données, à condition qu'il n'y ait aucune raison légitime de les conserver. Les enfants et les jeunes constituent un groupe particulièrement vulnérable, car ils ignorent souvent les dangers auxquels ils sont exposés dans le cadre de la gestion imprudente de leurs données. (Željka Šaravanja)

La Poste croate de Mostar a émis un timbre-poste commémoratif sous la forme d'un carnet de 20 timbres, cachets et enveloppe le premier jour (FDC). Le timbre et les autres pièces peuvent s'acheter sur le site [www.epostshop.ba](http://www.epostshop.ba)

**Taille:** 25,56 x 35,50 mm  
**Papier:** blanc, 102 gr. Gommé  
**Dentelure au peigne:** 14  
**Impression:** AKD d.o.o. Zagreb  
**Date d'émission:** 28. 1. 2019  
**Valeur:** 1,80 BAM  
**Quantité:** 40 000 pièces  
**Carnet:** 20 timbres

Sonderbriefmarke

## Europäischer Datenschutztag

Motiv: Europäischer Datenschutztag

Design: Marin Musa

Der Europäische Datenschutztag, der vom Ministerkomitee des Europarates ins Leben gerufen wurde, fand erstmals im Jahr 2007 statt. Das vorrangige und grundlegende Ziel bestand darin, die europäischen Bürger über die Gründe und Wege der Erhebung und Verarbeitung personenbezogener Daten sowie über ihre Rechte und Pflichten zu informieren.

In den Ländern der Europäischen Union ist die allgemeine Datenschutz-Grundverordnung in Kraft, wonach personenbezogene Daten alle Informationen sind, die eine Person identifizieren können. Die Verordnung gilt auch für alle Länder außerhalb der Europäischen Union, die Daten europäischer Bürger verwenden oder ihnen Waren oder Dienstleistungen verkaufen. Diese Verordnung ermöglicht den Bürgern einen einfacheren Zugang zu ihren Daten und die Möglichkeit, Informationen darüber zu erhalten, wie und zu welchem Zweck diese Daten verarbeitet werden. Es wird auch das „Recht auf Vergessenheit“ eingeführt, bzw. die Möglichkeit, dass der Befragte die Unternehmen und Organisationen dazu auffordert, seine Daten zu löschen, sofern keine gesetzlichen Gründe für deren Aufbewahrung bestehen. Als besonders gefährdete Gruppe gelten Kinder und Jugendliche, denn sie sind sich oft nicht bewusst, welchen Gefahren sie beim nachlässigen Umgang mit ihren personenbezogenen Daten ausgesetzt sind. (Željka Šaravanja)

Die Kroatische Post GmbH Mostar hat eine Sonderbriefmarke im Bogen von 20 Marken, einen Stempel und einen Ersttagsbrief (FDC) herausgegeben. Die Marken und das dazugehörige Material können bei [www.epostshop.ba](http://www.epostshop.ba) auch online erworben werden.

**Größe:** 25,56 x 35,50 mm

**Papier:** weiß, 102 g, gummiert

**Zählung kammartig:** 14

**Druck:** AKD d.o.o. Zagreb

**Ausgabedatum:** 28. 1. 2019

**Wert:** 1,80 BAM

**Auflage:** 40.000 Stück

**Bogen:** 20 Marken

Francobollo celebrativo

## Giornata europea della protezione dei dati personali

Motivo: Giornata europea della protezione dei dati personali

Design: Marin Musa

La Giornata europea per la protezione dei dati personali, proclamata dal Comitato dei Ministri del Consiglio d'Europa, è stata contrassegnata per la prima volta nel 2007. Il primo obiettivo fondamentale era quello di familiarizzare i cittadini europei con le ragioni e le modalità di raccolta e trattamento dei dati personali e dei loro diritti e doveri.

Nei paesi dell'Unione Europea è in vigore il Decreto universale sulla protezione dei dati personali, e in base ad esso, le informazioni personali sono tutte le informazioni che possono identificare una persona. Il regolamento si applica anche a tutti i paesi al di fuori dell'Unione europea che utilizzano i dati di cittadini europei o vendono a loro i beni o servizi. Questo decreto fornisce ai cittadini un accesso più semplice ai loro dati e la possibilità di sapere come e per quale scopo questi dati vengono elaborati. Si introduce anche il "diritto di dimenticare", ovvero la possibilità che un rispondente richieda alle aziende e alle organizzazioni di cancellare i propri dati, a condizione che non vi siano motivi legittimi per la loro conservazione. Un gruppo speciale è costituito da bambini e giovani che sono riconosciuti come un gruppo particolarmente vulnerabile perché spesso ignorano i pericoli che corrono quando gestiscono i loro dati personali con imprudenza. (Željka Šaravanja).

La Posta Croata d.o.o. di Mostar ha emesso un francobollo celebrativo nel foglio di stampa a 20 francobolli, un timbro e busta "primo giorno" (FDC). Il francobollo ed i materiali relativi possono essere acquistati anche online su [www.epostshop.ba](http://www.epostshop.ba)

**Dimensioni:** 25,56 x 35,50 mm

**Carta:** bianca gommata da 102 g

**Perforazione a pettine:** 14

**Stampa:** AKD d.o.o. Zagreb

**Data d'emissione:** 28. 1. 2019.

**Valore:** 1,80 BAM

**Tiratura:** 40.000 pezzi

**Foglio di stampa:** 20 francobolli